

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Module de réception des soumissions - TPSGC / Bid
Receiving Unit - PWGSC
50 rue Victoria Street
(Salle de courrier/Mailroom : C114
Gatineau
Québec
K1A 0C9
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet LTV - RFP Light Tactical Vehicle - RFP	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-246786/C	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-246786	Date 2024-05-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-319-29341	
File No. - N° de dossier 319bl.W8476-246786	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2024-05-15 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Panarella, Riccardo	Buyer Id - Id de l'acheteur 319bl
Telephone No. - N° de téléphone (343) 573-0884 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CPO1 ADM (Mat) DGMEPM/DGLEPM/DGAEPM ON CANADA	

Instructions: See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment **005** is raised to:

- 1) Modify the Request for Proposal.



1) Modify the Request for Proposal document.

- A. **Insert** in its entirety: Part 7, Article 3.14 Canadian Customs Documentation (FCA Deliverables only)

3.14. Canadian Customs Documentation (FCA Deliverables only)

3.14.1. General

- 3.14.1.1. The Contractor must provide two (2) copies of the Canada Customs Invoice (CCI) or two (2) copies of the commercial invoice marked "For Customs Purposes Only".

- 3.14.1.2. Shipments from the United States and Mexico that are of American, Mexican or Canadian origin, as defined by the *Canada-United States-Mexico Agreement* (CUSMA):

- a) For goods valued at more than USD\$1,000, the Contractor must provide a certification of origin of the goods that demonstrate that the good is originating. This may be provided on the commercial invoice or any other document and does not need to follow a prescribed format, but must:
 - i. Describe the originating good in sufficient detail to enable its identification;
 - ii. Meet the requirements as set out in the [Uniform Regulations for Rules of Origin](#); and
 - iii. Contain a set of minimum data elements as described in Annex 5-A ([Chapter 5](#) of CUSMA) that indicate that the good is both originating and meets the requirements of Chapter 5.
- b) For goods valued at USD\$1,000 or less, the proof must be a statement on the invoice certifying that the good qualifies as an originating good.

In either case, an original signature and a reference to the contract number must be included in the document. For contracts valued at C\$250,000 or more, the certification of origin will not be required. If applicable, the exchange rate to be used to determine the value of goods in USD is the exchange rate on the Direct Shipment Date, which is the date the shipment starts its direct journey to the Buyer.

- 3.14.1.3. For shipments from Israel that are Israeli in origin, as defined by the Canada-Israel Free Trade Agreement (CIFTA), the Contractor must provide the certification of origin of the goods. This proof must be in the form of a CIFTA Certificate of Origin for goods valued at more than C\$1,600, or for goods valued at C\$1,600 or less, a statement on the invoice

certifying that the good qualifies as an originating good. In either case, an original signature and a reference to the contract number must be included in the document. For contracts valued at C\$250,000 or more, the proof of origin will not be required.

- 3.14.1.4. The Contractor must not employ commercial customs brokers to custom clear the goods provided under the Contract, unless authorized by the Canadian Material Support Group / Customs, at National Defence Headquarters, telephone: 1-855-210-5149, facsimile: 1-800-306-1811 or 613-971-7333.

3.14.2. Completion of Documents

- 3.14.2.1. The CCI or commercial invoice must include the following information:

- a) complete description of the goods being shipped, including the applicable United States "Schedule B" codes or United States Harmonized Tariff Schedule codes;
- b) value and terms of sale for each item (e.g. sale, loan, warranty, Incoterms 2000), including value of repairs, warranty repairs or replacement costs;
- c) the Contract number and financial codes (use Field 3 on the CCI form);
- d) country of origin of goods; and;
- e) one of the following:
 - i. when a CUSMA Certification of Origin/CIFTA Certificate of Origin has been prepared, a statement in the "Description" field of the CCI or commercial invoice confirming that the CUSMA Certification of Origin/CIFTA Certificate of Origin has been completed and is attached to the CCI or commercial invoice; or
 - ii. when a CUSMA Certification of Origin/CIFTA Certificate of Origin was not required, a statement in the "Description" field of the CCI or commercial invoice certifying that the good qualifies as an originating good.

3.14.3. Distribution of Documents

- 3.14.3.1. The Contractor must attach one (1) copy of the CCI or one (1) copy of the commercial invoice, as applicable, to shipping container No. 1 of all shipments using a waterproof envelope marked "Canada Customs Documentation".



3.14.3.2. The second copy of each of the above-mentioned forms must be attached to the shipping documents.

3.14.3.3. A copy of the CIFTA Certificate of Origin must be faxed to 1-800-306-1811 or emailed to DNDCustoms-MDNDouanes@forces.gc.ca.

B. **Delete** in its entirety: Part 7, Article 4.4 Shipping Instructions – Delivery at Origin
Replace with the following:

4.4. Shipping Instructions (Department of National Defence) - Foreign Based Contractors (FCA Deliverables only)

4.4.1. Delivery will be FCA Free Carrier at _____ (*insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility

4.4.2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or email, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

(At Contract Award, choose either shipping option (a), (b) or (c), and delete the unused options and this instruction.)

a) Insert the following when the Contractor is located in the United States (U.S):
Inbound Logistics Coordination Center (ILCC)
Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)
Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)
Email: ILHQOttawa@forces.gc.ca
OR

b) Insert the following when the Contractor is located in United Kingdom (UK) and Ireland:

Inbound Logistics United Kingdom (ILUK):
Telephone: 011-44-1895-613023, or 011-44-1895-613024, or
Facsimile: 011-44-1895-613046

Email: CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca

In addition, the Contractor must send to ILUK the completed form "Shipping Advice and Export Certificate" by email to:

CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca.

The shipment of any items above the value of 600 GBP (pound sterling) being exported from the United Kingdom and Ireland will be cleared by DND using His Majesty's Customs & Excise (HMCE) New Export Systems (NES). The Contractor must comply with HMCE requirements by registering with HMCE or by having a freight forwarder complete the entry. A printed copy of the NES entry Export Declaration clearly displaying the Declaration Unique Consignment Reference Number must be provided by the Contractor and attached to the consignment. The

Contractor must ensure that this procedure is carried out for all stores whether they be initial purchase or repair and overhaul export items. HMCE will authorize Canadian Forces Support Unit (Europe) to ship the goods only if the procedure has been adhered to completely and properly by the Contractor. **Note:** To ensure you receive a reply on any contracting information such as Incoterms etc, always include the email address: ILHQcontract-ILHQcontrat@forces.gc.ca in carbon copy (cc).
OR

- c) Insert the following when the Contractor is located in a country other than Canada, the U.S., the UK and Ireland:
Inbound Logistics Europe Area (ILEA):
Telephone: +49-(0)-2203-908-1807 or 2748 or 5304
Facsimile: +49-(0)-2203-908-2746
Email: ILEA@forces.gc.ca
Note: To ensure you receive a reply on any contracting information such as Incoterms etc, always include the email address: ILHQcontract-ILHQcontrat@forces.gc.ca in carbon copy (cc).

(At Contract Award insert the following paragraphs 4.4.3. through 4.4.7. with all options above and delete this instruction.)

- 4.4.3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:
- a) the Contract number;
 - b) consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
 - c) description of each item;
 - d) the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
 - e) actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
 - f) copy of the commercial invoice (in accordance with Part 7, Article 3.14 – Canadian Customs Documentation (FCA Deliverables only)) or a copy of the Canada Border Services Agency form CI1 [Canada Customs Invoice](#) (PDF 429KB) - ([Help on File Formats](#));
 - g) [Schedule B](#) codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
 - h) Canada-United States-Mexico Agreement Certification of Origin (in accordance with Part 7, Article 3.14 – Canadian Customs Documentation) for the U.S. and Mexico only;

- i) full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian [Dangerous Goods Shipping Regulations](#) and a copy of the safety data sheet.
- 4.4.4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.
- 4.4.5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
- 4.4.6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
- 4.4.7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either 30 days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or 30 days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

